



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	1761	06/05/2025

### OGGETTO/BETREFF:

CONGRESSO INTERNAZIONALE "GIORNATE MERANESI DELL'ALBERO" - ORGANIZZATO DALL'AZIENDA DI CURA, SOGGIORNO E TURISMO MERANO - AFFIDAMENTO DIRETTO - IMPORTO DI EURO 290,00 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14, C. 10, L. 537/93)  
CIG: ANCORA DA GENERARE  
CUP: I53I25000000004

INTERNATIONALER KONGRESS "MERANER TAGE DER BÄUME" ORGANISIERT VON DER KURVERWALTUNG MERAN - DIREKTE VERGABE - BETRAG 290,00 EURO (MWST.-FREI LAUT ART. 10 DPR 633/72 UND ART. 14 ABSATZ 10, L 537/93)  
CIG NOCH ZU ERSTELLEN  
CUP: I53I25000000004

Visti:

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29.07.2024, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

- vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

- vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027.

- l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

- l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.

- den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;

- die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind;

- il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;
- il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;
- il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 con cui è stato approvato il nuovo "Codice dei contratti pubblici" ed in particolare gli artt. 14 e 50 lettera b);
- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm. "Disposizioni sugli appalti pubblici" e in particolare gli artt. 26 e 55 sugli affidamenti diretti;
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- la "Linea guida in materia di affidamenti diretti di lavori, servizi e forniture e per servizi di ingegneria e architettura e per servizi sociali e altri servizi di cui al Capo X della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii." approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 547 del 27.06.2023;
- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività
- die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;
- die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.
- das Gv.D. Nr. 36 vom 31.03.2023, mit welchem das neue „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“ genehmigt wurde und im Besonderen in den Art. 14 und Art. 50 Buchstabe b);
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ und im Besonderen in die Art. 26 und 55 über die direkten Vergaben;
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;
- die "Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und für Ingenieur- und Architekturleistungen und für soziale und andere Dienstleistungen gemäß Abschnitt X des LGs Nr. 16/2015 i.g.F.", die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist;
- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine

ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2025-2027, che fa parte integrante del piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) approvato con deliberazione di Giunta nr. 28 del 27.01.2025, sono previsti corsi specialistici legati al tema dell'albero e convegni di settore;

vista la richiesta di iscrizione della Responsabile del Servizio Giardiniera e di un suo collaboratore al Congresso Internazionale "Giornate meranesi dell'albero", che si terrà a Merano (BZ) il 16 e 17 giugno 2025 e organizzato dall'Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo Merano con sede a Merano (BZ);

ritenuto di dover garantire la formazione specialistica;

visto il preventivo di data 22.04.2025 prot. n. 147257/2025 dell'Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo Merano con sede a Merano - P.I. e C.F. 00197440217 per il Congresso Internazionale "Giornate meranesi dell'albero" di interesse succitato per la quota unitaria di partecipazione di euro 144,00 per un totale di euro 290,00 (IVA esente ai sensi art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c. 10, L. 537/93 ed euro 2,00 per eventuale addebito di marca da bollo);

considerato che all'atto della presentazione dell'offerta nel sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandialtoadige.it>), l'Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo Merano

Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann;

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2025-2027, genehmigt mit dem Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) mit Stadtratsbeschluss Nr. 28 vom 27.01.2025, sind Fachkurse zum Thema Baum und bereichsspezifische Tagungen enthalten.

Es wurde Einsicht genommen in das Teilnahmegesuch der Verantwortlichen der Dienststelle Gärtnerei und einer ihrer Mitarbeiter für den internationalen Kongress „Meraner Tage der Bäume“, der am 16. und 17. Juni 2025 in Meran (BZ) stattfinden und von der Kurverwaltung Meran mit Sitz in Meran (BZ) organisiert wird.

Es wird für angebracht erachtet, den Besuch des Fachkurses zu gewährleisten.

Die Kurverwaltung Meran mit Sitz in Meran (BZ), MwSt. und Str.Nr. 00197440217 hat am 22.04.2025 - Protokoll Nr. 147257/2025 einen Kostenvoranschlag für die Teilnahmegebühren an den obengenannten Kongress „Meraner Tage der Bäume“ von 144,00 Euro je Person für insgesamt 290,00 (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93 inklusive 2,00 Euro für eventuelle Stempelmarke) eingereicht.

In Anbetracht dessen, dass die Kurverwaltung Meran bei Abgabe des Angebots im Telematik System der Provinz (Portal <http://www.bandialtoadige.it>) einen Kostenvoranschlag mit

ha formulato un'offerta per l'importo pari ad euro 290,00 (IVA esente ai sensi art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c. 10, L. 537/93 ed euro 2,00 per eventuale addebito di marca da bollo);

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;

in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) sulla formazione la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandialtoadige.it>);

visto l'art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., ai sensi del quale "La Giunta provinciale adotta linee guida con le quali sono stabiliti i criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo";

vista la linea guida n. 10 „Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo" in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture", approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 548 del 27.06.2026, così come per ultimo modificata e sostituita con deliberazione della Giunta Provinciale n. 665 dell'8.08.2023,

dato atto che, nella nuova formulazione, la Linea guida introduce criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo, in coerenza con la giurisprudenza della Corte di Giustizia (v. punto 31 sent. 15.05.2008, proc. Riuniti C-147/06 e C- 148/06, CGUE)

appurato che la disciplina in materia di

einem Betrag von 290,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L. 537/93 inklusive 2,00 Euro für eventuelle Stempelmarke) abgegeben hat.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) für Aus- und Weiterbildung wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Nach Einsicht in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., welcher Folgendes vorsieht: „Die Landesregierung genehmigt Anwendungsrichtlinien, in denen die objektiven Kriterien zur Ermittlung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses festgelegt sind“.

Angesichts der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 548 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist und zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 geändert und ersetzt worden ist.

Angesichts der Tatsache, dass die neue Formulierung der Anwendungsrichtlinie objektive Kriterien für die Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses einführt, im Einklang mit der Rechtsprechung des Gerichtshofs (s. Punkt 31 des Urteils vom 15.05.2008, verbundene Verfahren C-147/06 und C-148/06, EuGH)

Festgestellt, dass die Regelung des

interesse transfrontaliero certo non trova applicazione per gli appalti di servizi sociali e per gli altri servizi specifici di cui al "Capo X- servizi sociali e altri servizi specifici" della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., tra cui rientra anche il servizio di formazione;

che inoltre l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti per servizi di importo stimato inferiore a 140.000;

che pertanto per quanto sopra non è stato necessario accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26 c. 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. in considerazione sia della tipologia di servizio da acquisire che dell'esiguità dell'importo del contratto;

ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023, dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto trattasi di importo ampiamente inferiore ad euro 140.000,00;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché trattasi di unico servizio;

vista la dichiarazione del 29.04.2025 della direttrice dell'Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo Merano in relazione al possesso dei requisiti di cui agli artt. 94, 95 e 98 del Codice dei contratti pubblici, e fatti salvi i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché la clausola risolutiva espressa in caso di difetto di uno o più requisiti soggettivi accertati ai sensi

eineutigen grenzüberschreitenden Interesses keine Anwendung für Aufträge für soziale und andere besondere Dienstleistungen gemäß "Abschnitt 10 - soziale und andere besondere Dienstleistungen" des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. gilt, einschließlich der Dienstleistung für Schulungen, findet.

Außerdem kann das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Dienstleistungen angenommen werden.

Das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß Art. 26 Absatz 5 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. in Anbetracht sowohl der Art der zu erwerbenden Dienstleistung als auch des geringen Betrags des Vertrags, musste daher nicht geprüft werden.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 50 des Gv.D. Nr. 36/2023, Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, da es sich um einen Betrag von deutlich unter 140.000,00 Euro handelt durchzuführen.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, da es sich um eine einzige Dienstleistung handelt.

Es wird auf die Erklärung der Direktorin der Kurverwaltung Meran vom 29.04.2025 hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Artt. 94, 95 und 98 des Kodex der öffentlichen Verträge verwiesen, sowie auf die Kontrollen, die im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 durchgeführt werden müssen, und die Klausel der ausdrücklichen Vertragsauflösung im Falle

dell'art. 32 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

des Fehlens von einem oder mehreren subjektiven Anforderungen, die gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 vorgesehen ist.

ritenuto quindi di impegnare, secondo quanto sopra precisato, euro 290,00 (IVA esente art. 10 D.P.R. 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/ ed euro 2,00 per eventuale addebito di marca da bollo) per la partecipazione della Responsabile del Servizio Giardineria e di un suo collaboratore al Congresso Internazionale "Giornate meranesi dell'albero" che si terrà a Merano (BZ) il 16 e 17 giugno 2025 e ritenuta congrua la spesa, perché in linea con i prezzi di mercato;

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, den Betrag von 290,00 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 inklusive 2,00 Euro für eventuelle Stempelmarke), für die Teilnahme der Verantwortlichen der Dienststelle Gärtnerei und einer ihrer Mitarbeiter am internationalen Kongress "Meraner Tage der Bäume", der am 16. und 17. Juni 2025 in Meran (BZ) stattfinden wird, zu verpflichten. Die Teilnahmegebühren des Kurses, werden unter Beachtung der Marktparameter betreffend ähnlicher Kurse, für angemessen gehalten.

considerato che in merito al principio di rotazione si applica, nel caso di specie, l'art. 49 comma 6 del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e ss.mm.ii;

Es wurde festgestellt, dass in Bezug auf das Rotationsprinzip im folgenden Fall der Art. 49 Abs. 6 des Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023 i. g.F. angewendet wird.

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

che il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

espresso quindi il parere di regolarità tecnica-amministrativa;

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

ciò premesso e considerato

Dies vorausgeschickt

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO

VERFÜGT

DETERMINA

DIE AMTSDIREKTORIN

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1) di acquistare, per la motivazione di cui alle

1) mit direkter Vergabe von der

premesse, tramite affidamento diretto dall'Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo Merano, con sede a Merano – P.I. e C.F. 00197440217, due quote di partecipazione al Congresso Internazionale "Giornate meranesi dell'albero", che si terrà il 16 e 17 giugno 2025 e di approvare la conseguente spesa totale di euro 290,00 (IVA esente art. 10 D.P.R. 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93 ed euro 2,00 per eventuale addebito di marca da bollo);

2) di imputare la spesa complessiva di euro 290,00

3) di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2025 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2025;

4) di liquidare la fattura d'addebito non appena sarà trasmessa in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite atto di liquidazione;

5) di aver tenuto conto le disposizioni in merito al principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 comma 6 del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e ss.mm.ii e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

6) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

#### DA ATTO

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio

Kurverwaltung Meran mit Sitz in Meran (BZ), MwSt. und Stnr. 00197440217, zwei Teilnahmequoten an den internationalen Kongressen "Meraner Tage der Bäume", der am 16. und 17. Juni 2025 stattfinden wird, zu erwerben und folgende Ausgabe von 290,00 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 des DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 des G. 537/93 inklusive 2,00 Euro für eventuelle Stempelmarke) zu genehmigen.

2) die Gesamtausgabe von 290,00 Euro zu verbuchen;

3) zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb von 2025 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2025 fällig ist;

4) die Rechnung nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung zu bezahlen;

5) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen in Bezug auf das Rotationsprinzip gemäß Art. 49 Abs. 6 des Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F. und des „Dreijährigen Plans zur Korruptionsbekämpfung“ berücksichtigt zu haben;

6) festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

#### DIE AMTSDIREKTORIN WEIST DARAUF HIN

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom

comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. di dare atto che nell'affidamento di servizi e forniture a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato.

b. Es wird festgestellt, dass bei Vergaben Dienstleistungen und Lieferungen bis zu den in Artikel 26 Absatz 1 Buchstaben a) und b) genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Artikel 27 Absatz 5 eingetragen sind, sind die Vergabestellen von der Kontrolle über die Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss befreit, unbeschadet der Möglichkeit, Stichprobenkontrollen oder Kontrollen bei begründetem Zweifel durchzuführen.

In ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;

c. dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

c. dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt;

d. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.

d. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	2367	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	290,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
CARAVAGGI CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

Determina n./Verfügung Nr.1761/2025

1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione  
1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung

1b97d63aef63fd5cfd6c36537c54d8a45224c5f5a2457b56bd1ee84681853c44 - 15370665 - det\_testo\_proposta\_05-05-2025\_16-31-28.doc  
3b7889e5c3d47a8c059714b1b020fc75407fa3eaa12ab2095d803a1cca69449d - 15370666 - det\_Verbale\_05-05-2025\_16-33-05.doc